

در سعادتده ياب عالی جوارنده
اداره مخصوصه

محل اداره :

مُطَرِّطُ الْقِيمِ

۱۳۲۶

اخطار :

مسئله کنزه موافق آمار جديده مع المنونيه
قبول اولنور
درج ايده بن آمار اعاده اولنور

دين، فلسفه، علوم، حقوق، ادبياتدن و سياسياتدن وبالخاصه كرك سياسى و كرك اجتماعى و مدنى احوال و شئون اسلاميه دن
بحث ايدر و هفته ده بردفعه نشر اولنور.

در سعادتده نسخه سى ۵۰ پاره در

صاحب و مؤسسى :

ابوالعلا زين العابدين — ح. اشرف اديب

تاريخ تاسيسى

آبونه بدلى

قيراهدن مقوا بورو ايله كوندر بليرسه سنوى
۲۰ غروش فضله آلنير

۱۰ تموز ۳۲۴

غروش

التى آيلنى

سنه لكى

»

۴۰

۸۰

هر طرف ايچون

- ٥ بر محشر دائمی عوالم! .
 اجزاء جهانده يوق تناهی .
 معدوم نه در، نه در بوموجود؟
 بيلمز بونی عقلمز کاهی .
- ٦ بر ذره نيچون کوچک کونشدن؟
 بر ذره ده ايلبور تعدد .
 تقسيم ايديلور بلا نهايه
 ايتدکجه زمان، مکان تجدد .
- ٧ دورانده انتها بولنمز ،
 بر دوره فقط بو ابتداسز
 مادامکه ابتداسی وارد ،
 الهت اوله مز بو انتهاسز ،
- ٨ هر شی بزه قارشى مختفیدر
 بر لاحقه يز بوسيل دهره ،
 مبدأ نره سی، معاد نره ؟
 بيلمز کيدرز ديار غيره .
- ٩ احکام حیات اعتباری
 هرشیده حکم تردد آلود .
 فوقده شو کوردیکم کواکب
 معدوم ايکنمی اولدی موجود؟ .
- ١٠ کيمدر بزه آشنا اولانلر؟
 همراهی ندر بو کاربانک؟
 کيمدر بزه رهنمون مقصود،
 سیاره جهلیز شبانک .
- ١١ ای خاک! بشری قهره محکوم،
 آسوده می کوك یوزنده سکان؟
 یوق سن دخی بر فلکسک ايشته
 کورمکده می سنده راحت انسان؟
- ١٢ برواحده هپسی اولدی منجر
 بيکگرجه حوادث طبيعت .
 فطرته قوای خمس موجود،
 بر ماده ده اختلاف صورت .
- ١٣ ای مهر ضیانشار عالم،
 ای شاه کرمشمار امکان،
 سنسک اونبی وحدت آموز :
 فیضکله دیبور (علی) [کاکان] عجزم اوله عين نور ادراک .
- ١٤ رهانده براقه قلب وزاری ،
 ای شاهد نازنین (لولاک) .
 همشاکله جناب (صديق) ،
 عجزم اوله عين نور ادراک .

١٣١٧ مارت

شرف الدين



دينک فوائد مدنيه سی

مابعد

اوجنچی عقیده نك لوازمی: بوعالم فانی به—کسب فضائل وکالات ایدرک — دها عالی برعالمه عروج وارتحال ایچون کلدیکی و برحیات سرمدی ونعیم ابدی به انجق او عالم لاهوته نائل اوله بیله چکی کیمک قلبنده یرطوتارسه بوعقیده نك کوستردیکی یوله اویهرق عقلنی، اخلاقی علوم حقه و معارف علیه ایله تنویر وتصفیه ایدر. زیرا جهلک تولید ایده چکی نقائص وصول مقصوده حائل و مانع اوله جغندن قورقار، قورقارده ذاته مودوع اولان قوای بدنیه وملکات عقلیه سنی ماخلق لهنده ایله آثارحسنه سنی ابرازه صرف همت ایدر. کالات مکنتسه سی یواش یواش ظهور وانجلايه، قوه دن حیز فعله ارتقایه باشلاز. بلا

فتور ملکات نفسیه سنی ایکاله، اعداده سی ایدر. کسب ماله مباشرت ایدر سه طریق خیانته سالک اولماز. حیل واکاذیبیدن اعراض و ابواب ارتکابیدن احتراز ایله خدعه وتملقه تنزل ایتمز. ربخنی وجوه مشرو-عهده آرار. مکنتسات مالیه سنی لایقی کوردیکی یرلره، مناسی وجهله ولزومی قدر صرف وانفاق ایدر. منافع عمومیه، ومصالح شخصییه، هیچ برینی اونوتماز وکیرو براقاز. چونکه بردارالجزانک وجودینی معترفدر .

ایشته معارف حقه و اخلاق عالیه اوزرینه مؤسس اولان مدنیت نابتیه طوغری کیتمهک انسانی ارشاد ایدن بو عقیده در. صراط مستقیم معدلت اوزرنده سیر و حرکت ایسه هرکس حقی بیلمک و کندی عهده سنده آخرک حقوقنی کوزتمک اساسنه مستند بولنان هبت اجتماعیه نك دوام انتظامی بو عقیده نك وجودینه متوقفدر .

بواعتماد بین العباد توثیق روابطک یکانه ذریعه سیدر. زیرا توثیق روابط — بوعقیده نك احکامی موجبجه — حدود معاملاتنی تجاوز ایتمکده عدلک قوتنه کمال صدق و خضوع ایله مراعاته وابسته در .

بواعتماد رحمة ازلیه دن بر نفعه درکه قلوب عباده صلح ومسالت حسنی نشر ایدر. حس مسالت عدل و محبتک ثمره سیدر. عدل و محبتده صاحبنی حسیض شروشقادن تخلیص ایله مدنیت کامله کرسیدی اوزرینه رفع ایدن بوعقیده نك غرس وتلقیح ایلدیکی اخلاق حمیده شجره طیبه سنک شکوفه لری کییدر .

مشکل برایش دکل . برصنف خلق تخیل بیورکرکه بوعقیده دن محروم بولنسون، کذب وشقاقه، حیل ونفاقه مصدر اولمازمی؟ غدر و احتیالی، حرص وجدالی، غصب اموالی، حلال عدل ایتمزمی؟ فقدان عرفان ایله معیوب، عمای جهل ایله معلول اولان برخلقدن نه امید ایدیلور؟

بجتمزک اولنده ذکری سبقت ایدن خصال ثلاثیه بی ایضاح ایدم . انساب ائمه اباعن جد توارث ایده کلان اوج خصلت واردرکه تاریخ قدمی غیر محدود و فقط نفوس بشره دینک طبع ونقش ایتمش اولدینی محققدر .

برنجی خصلت

حیا

برنجی خصلت، حیادریه . حیا جالب لوم وتوییح هرشینی ارتکابدن نفسک انفعال وتأثری دیمکدر .

نفوسک شنایدن استتکافی وبوصورتله جمعیت بشریه نك محافظه انتظامی خصوص سنده بو خصلتک تأثیراتی، حقا که یوزلرجه قوانین و بیکلرجه قوای ضابطه دن دها زیاده در. زیرا نفس شریر بشر برکره حجاب حیایی یرته رق فضاحت ودنات ورطه سنه سقوط ایدر وکندیسندن صادر اولان اعمال واقوالده مبابالاتسزلقده بولنورسه ارتقانی اجرای مفاسد ایله نظام اجتماعی بی اخلاکدن هانکی جزامنح ایده بییلور؟ مشهور «سولون» بونقطه بی ملاحظه ایدرک هر بر فعل قبیحه وحقی بردفعه کی یلانیه بیله قتل جزاسنی تعیین کبی برافراط پرستلکده بولنمشدر .

آه! آگاهانه اوزون حزنم، نه مدید اندیشم وار ارضك هر
یرنده دو ملرك اك شدید سیریله آنی آره به جفم و بو آرامقیدن دوه لر
بیقه سیه قدر و از کجه به جکم .

بن آرمقیدن اوصانیه جفم طول حیاتمه اولوم کله سیه قدر
آره به جفم!

ذاتاً حیات نه در که آنی اولادیمی آرامقیدن دها قیمتدار بر شینه
صرف ایده ایم!

آمال بیمال دنیا انسانلری درلو درلو استقبال ایله الداتیرسه ده
هرکس، هرشی فانیدر .

بن اولورسه م دخی قیس و عمر و - لام قونداشلر - وزید و جبه
- لابون - په وصیت ایده جکم .

جناب زید (رضی) ک قبیله داشلرندن برای حج کلنلردن طائیدی
بعض کسانه بیلیرم که عالمم بنم غایمندن طولایی متأثر در لر دیوب شو:

احن الی قومی وان کنت نائباً

فانی قعید البیت عند المشاعر

فکفوا من الوجد الذی قد شجا کم

ولا تعملوا فی الارض نص اباعر

فانی بحمد الله فی خیر اسرة

کرام معد کابراً بعد کابر

ترجمه

[بن هر نه قدر قومندن واقربا و تعلقا تمندن جدا دوشدم سه ده
آنلرک اشتیاقیله حزن و بر حنینم .

فقط درد اشتیاقی تهوین و بنی تسلیه ایدن بر شی و ارسه بیت
الهنیک قعیدی و مشاعرک مجاوری اولمقلغمدر . سزی محزون و دلخون
ایدن تأثرات غیوبتمی تخفیف ایدک و بنی آرامق و آلمق ایچون دوه لری
قوشدیر میک .

بن بحمد الله اک خیرلی برعائله نزدنیده ایم که بتون اجداد معالی
نژاد لری دخی کندیلری کبی سید قوم و قبیله لرینک رئیس ایدیلر .
شعری کوندرمش و بونک اوزرینه پدر و عموجه و برادر لری کلوب
جناب زید (رضی) کورمش اولدقلری دخی روایت اولمقلده در .
کندیلری اکا بر احمابدن اولدیفی کبی صوفیه نزدننده دخی بیوک بر
اهیتلری واردر .

ام المؤمنین جناب زینب (رضی) :

زینب بنت الجحش الاسدیة درلر که والد لری جدالتی (ص ع)
عبدالمطلب کریمه سی (امیمه) اولمقله ذات رسالت علیه اکمل التجت
افدمز حضرت لرینک خاله زاده لری اولمقلده در لر .

ام المؤمنین حضرت عایشه (رضی) دن مروی اولدیفی اوزره

شیمه حیا شرف نفسی استلزام ایدر . شرف نفس بالعموم معاملاتک
مداری، صحت عقولک محکی در . سلسله انتظام اکا مربوطدر . عهد
و عقود حیا ایدن اودر . انسانلرک قولنده و فعلنده نباتی ضامن
اولان رأس المال اودر .

حیا، ابا، غیرت، هپسی برشیدر . اسمارده کی اختلاف - نفسک
برشیدن نفرتی و یا بر امر خیره میل و محبتی کبی - معانی و آثار حیا
اعتبار اتیله در .

ابا و غیرت ملل و اقوامک تمایل و حسنیاتی علوم و معارفدن
استفاضه یه، شرف و فضیلتده تکمل و تعالی یه شوکت و عظمتی تقویه
و توقیره، مواد غنایی تکشیره توجیه ایدر .

هانکی بر ملتده که غیرت و ابا شیم مبعله سی مفقود اوله اوملت
ترقیدن محرومدر . اسباب رفاه و مواد عمران موجود اولسه لر دخی
ینه تکاسل و عدم اعتنا کبی اوضاع مبهوبه پی ارتکابی وانهماک فواحش کبی
افعال کریمه دن عدم اجتنابی حسبیله ذلت و مسکنت ضرباتی التنده
ختم انفاس حیات ایدر کیدر لر .

معاشرت و مقارنت خصوصنده آحاد امت ارمسننده کی روابط
الفت هپ ملکه حیا یه منتهی در . زیرا روابط الفت، حفظ حقوق
و معرفت حدود ایله تأیید ایدیلور که بوده اوملکه کریمه نک وجودینه
تابعدر .

حیا بر صفتدر که صاحبی آداب مستحسنه ایله تزین و شهوات
بهیمیه دن تنفیر ایدر . حرکات و سکناته و جمیع اعماله بر روح اعتدال
بخش ایلر .

فیض حیا بر خلق فریددر که انسانی ارباب عرفانک اثرینه مماشاته
ترغیب و نواقص و معایب دن تحذیر و جهل و غباوتی، ذلت و حقارتی
قبولدن ترهیب ایلر . صدق و امانت دخی بو خلق عظیمدن تولد ایتمش
اهلق حسبیله ارمزلنده شدید بر مقارنت واردر .

معلملرک، مر بیلرک آلت تأدییه ده بو خصاتدر . مکارم اخلاقه
دعوت و فضائل صوریه و مضمویه نک نشر و تعمیمنه خدمت ایدنلر
نصیحتلرنده انی استعمال ایدر لر . انکه غافلری ارشاد و عاطلری
تشیط، ساکنلری تحریک و متحرکلری تسکین ایدر لر .

مابعدی وار مرحوم شیخ جمال الدین افغانی

مترجمی: خطیب زاده امین

زید وزینب

مسئله سی

یوقسه بنم ایچون یشامق محال
شمسک طلوع، غروب بکا سنی آکدیریور؟
روزکارلرک وزان اولیشی سنی یاد ایتدیریور؛ سنک یادیکه تهسیج
ایدیور .